

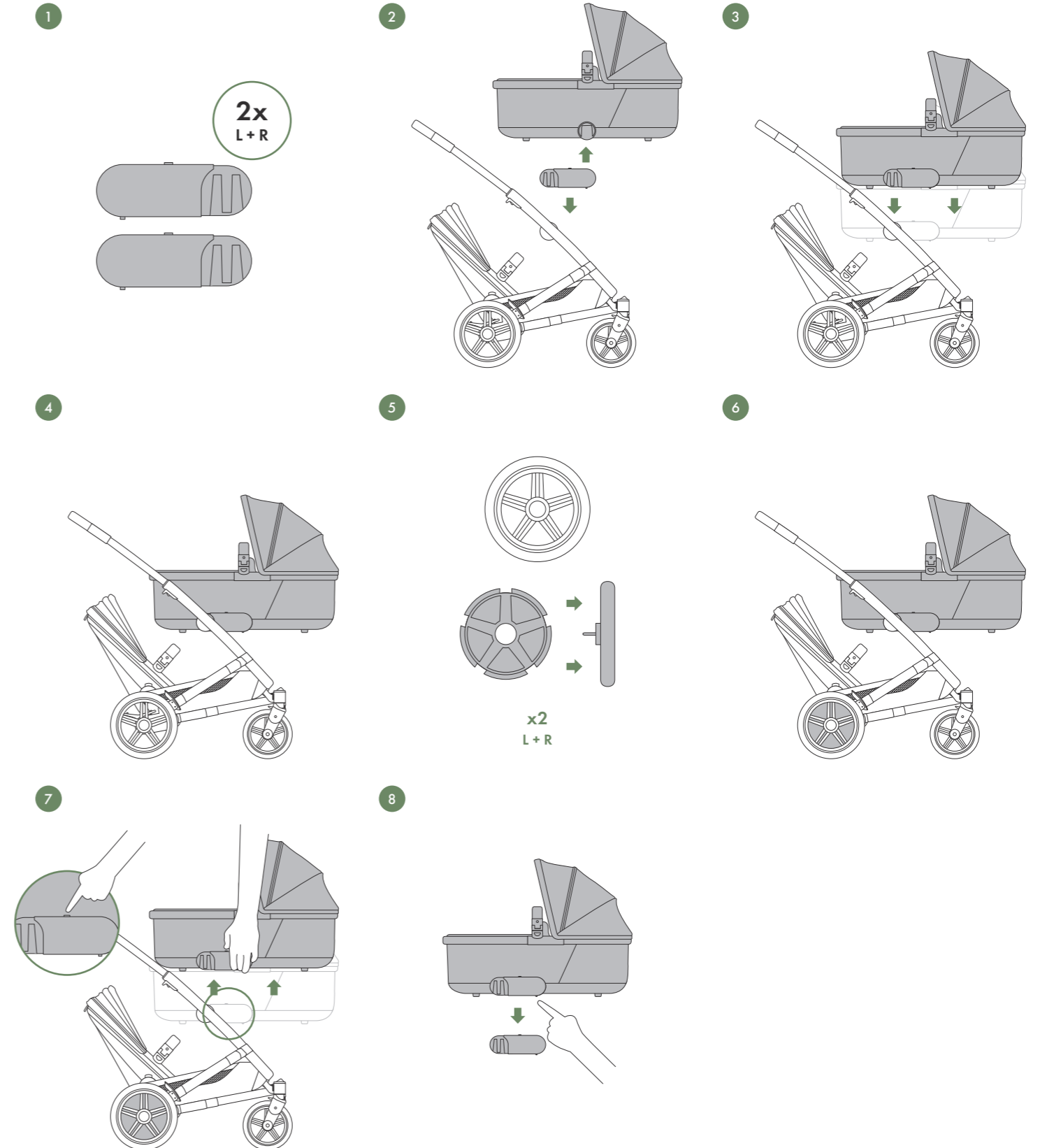
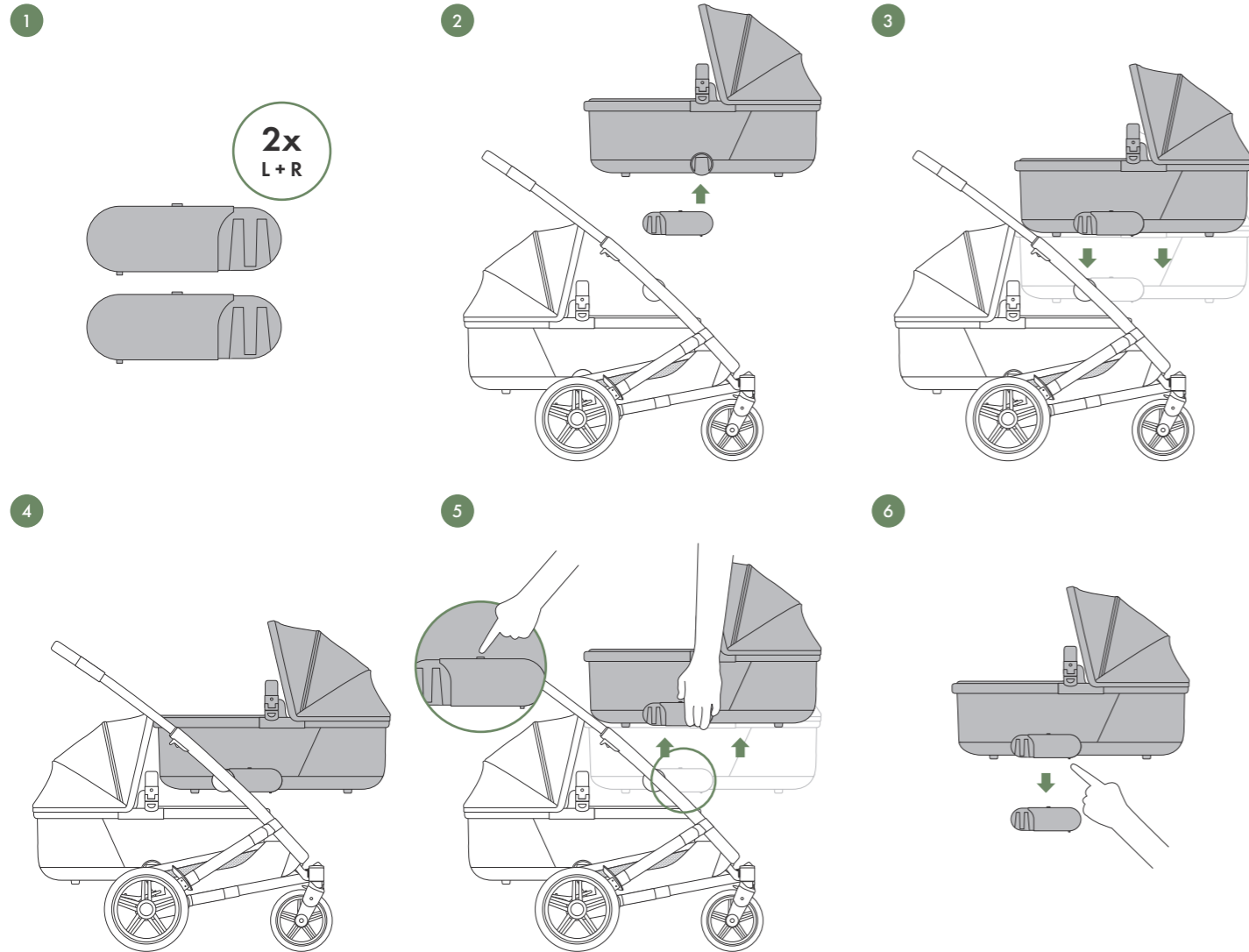
# JOOLZ

designed in The Netherlands



instruction manual- Joolz Geo<sup>3</sup> duo adapters upper cot  
 Gebrauchsanweisung- Joolz Geo<sup>3</sup> duo adapters upper cot  
 manual de instrucciones- Joolz Geo<sup>3</sup> duo adapters upper cot  
 manuel d'instructions- Joolz Geo<sup>3</sup> duo adapters upper cot

compatible with:  
 Joolz Geo<sup>3</sup>



## WARNING

#### EN IMPORTANT!

Keep these instructions for future reference. Read instructions of Joolz Geo® before use.

- WARNING**
- Ensure that all the locking devices are engaged before use.
- Check that the pushchair chassis or seat attachment devices are correctly engaged before use.
- Ensure the adapters are connected to the cot before placing it on the chassis.
- Be aware of the risk of finger entrapment when connecting the seat/cot to the upper position, when a infant is already in the lower seat/cot.
- Make sure the adapters are handled with care and maintained properly.

#### DE WICHTIG!

Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen auf.

- WARNUNG**
- Stellen Sie vor Verwendung sicher, dass alle Verschlusseinrichtungen eingearastet sind.
- Prüfen Sie vor Verwendung, ob die Befestigungseinrichtungen für das Gestell oder den Sitz des Kinderwagens korrekt eingearastet sind.
- Vergewissere dich, dass die Adapter an der Wanne befestigt sind, bevor du die Wanne auf das Gestell setzt.
- Wenn du den Sitz/die Wanne mit der oberen Halterung verbindest, während sich bereits ein Kind im unteren Sitz/in der Wanne befindet, besteht die Gefahr, dass Finger eingeklemmt werden.
- Beachten Sie, dass die adapter sorgsam behandelt und ordnungsgemäß gepflegt werden müssen.

#### NL BELANGRIJK!

Bewaar deze instructies voor toekomstig gebruik.

- WAARSCHUWING**
- Zorg ervoor dat alle sluitingen zijn vergrendeld voor gebruik.
- Controleer de reisiwig of stoel bevestiging voor gebruik.
- Controleer of de adapters aan de wieg zijn bevestigd voordat je deze op het chassis plaatst.
- Houd er rekening mee dat vingers bekneld kunnen raken wanneer je de stoel/wieg in de bovenste stand zet en er al een kindje in de onderste stoel/wieg zit.
- Zorg ervoor dat de adapters met zorg behandeld en goed onderhouden worden.

#### FR IMPORTANT!

- Veillez conserver ces instructions pour référence ultérieure.
- AVERTISSEMENT**
- Vérifiez que tous les dispositifs de fixation sont correctement enclenchés avant toute utilisation.
- Vérifiez que les dispositifs de fixation de la poussette ou du siège sont correctement enclenchés avant toute utilisation.
- Assurez-vous que les adaptateurs soient bien installés sur la nacelle avant de la placer sur le châssis.
- Soyez conscient du risque de vous coincer les doigts en plaçant le siège/la nacelle en position supérieure, lorsqu’un enfant est déjà dans le siège inférieur/la nacelle.
- Assurez-vous de manipuler les adaptateurs avec soin et de les entretenir correctement.

#### ES IMPORTANTE!

- Guardar estas instrucciones para consultas futuras.
- ADVERTENCIA**
- Comprobar que todos los dispositivos de bloqueo están accionados antes del uso.
- Comprobar que los dispositivos de fijación de la sillita o el cochecito están bien colocados antes del uso.
- Asegúrese de que los adaptadores están conectados al capazo antes de colocarlo en el chasis
- Tenga en cuenta el riesgo de pillarse los dedos al colocar la silla/capazo en la posición superior cuando ya haya un niño en la silla/capazo inferior.
- Manipule con cuidado los adaptadores y realice un mantenimiento adecuado.

#### PT IMPORTANTE!

- Guarde estas instruções para consulta futura.
- AVISO**
- Certifique-se de que todos os dispositivos de bloqueio estão engatados antes de utilizar.
- Certifique-se de que a estrutura do carrinho ou os dispositivos de fixação da cadeira-auto estão corretamente engatados antes da utilização.
- Certifique-se de que os adaptadores estão ligados à alcafa antes de a colocar no chassis.
- Esteja atento ao risco de entalamento dos dedos ao ligar a cadeira/alcafa na posição superior, quando a criança já se encontra na cadeira/alcafa inferior.
- Certifique-se de que os adaptadores são manuseados com cuidado e têm a manutenção devida.

#### IT IMPORTANTE!

- Conservare queste istruzioni per una futura consultazione.
- AVVISO**
- Prima dell’uso assicurarsi che tutti i dispositivi di bloccaggio siano innestati.
- Controllare prima dell’uso che i dispositivi di fissaggio del seggiolino o della navicella siano innestati correttamente.
- Controlla che gli adattatori siano connessi alla culla prima di collocarla sul telaio.
- Fai ben attenzione a non rimanere con le dita incastrate nel connettere la seduta/culla nella posizione superiore quando il bébé si trova già nella seduta/culla inferiore.
- Gli adattatori devono essere maneggiati con cura e mantenuti correttamente.

#### SV VIKTIGT!

- Behåll dessa instruktioner för framtida bruk.
- VARNING**
- Se till att alla låsanordningar fungerar innan användning.
- Kontrollera att liggdelens och sittdelens fästanordningar är korrekt fastsatta före användning.
- Kontrollera att adaptirarna är kopplade till liggdelen innan den placeras på chassit.
- Tänk på att fingrarna kan fastna när sittdelen eller liggdelen kopplas till det övre läget och ett barn redan befinner sig i den undre sittdelen eller liggdelen.
- Se till att adaptirarna hanteras varsamt och underhålls korrekt.

#### NO VIKTIG!

- Oppbevar disse instruksjonene for senere referanse.
- ADVARSEL**
- Sørg for at låsemekanismene er aktivert før bruk.
- Kontroller at barnevognens understell eller festeanordninger for sittledelen er riktig festet før bruk.
- Pass på at adapterne er koblet til barnesengen før den plasseres på chassisen
- Vær oppmerksom på risikoen for klemfare på fingrene når setet/ barnesengen kobles på den øvre posisjonen, når et barn allerede er i det nedre setet/barnesengen.
- Sørg for at adapterene håndteres med forsiktighet og vedlikeholdes riktig.

#### FI TÄRKEÄÄ!

- Pida nämä ohjeet tallella myöhempää tarvetta varten.
- VAROITUS**
- Varmista, että kaikki lukituslaitteet on lukittu ennen käyttöä.
- Tarkasta, että raitaiden rungon tai istuinosan kiinnityslaitteet on asianmukaisesti kiinnitetty ennen käyttöä.
- Varmista, että sovittimet on yhdistetty makuusaan ennen sen asettamista runkoon
- Tiedosta somien väliinjäämisen riski, kun kytket istuinta/ makuuosaa yläasentoon lapsen jo ollessa alaisuimessa/ makuuosassa.
- Varmista, että sovittimia käsitellään huolella ja kunnossapidettään asianmukaisesti.

#### DA BEMÆRK

- Gem denne brugsanvisning til fremtidig brug.
- ADVARSEL**
- Før brug skal alle låseenheder være lukket.
- Før brug skal barnevognens hovedpart og sædefastgørelsesenheder være lukket korrekt.
- Sørg for, at adapterne er forbundet til babyflitten, før du placerer den på chassiset
- Vær opmærksom på risikoen for, at fingeren kan komme i klemme, når sædet/babyflitten sættes i den øverste position eller hvis et spædbarn allerede er placeret i det nederste sæde/ babyflit.
- Sørg for at adapterne håndteres omhyggeligt og vedligeholdes korrekt.

#### RU ВАЖНО!

- Сохранить настоящую инструкцию для дальнейшего использования.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**
- Убедитесь, что все фиксирующие устройства задействованы перед использованием.
- Перед использованием проверьте правильность использования корпуса коляски или крепежного приспособления сиденья.
- Убедитесь, что переходники подсоединены к люльке, прежде чем устанавливать ее на шасси.
- Помните о риске защемления пальцев при установке сиденья/люльки в верхнее положение, когда младенец уже находится на нижнем сиденье/в люльке.
- Убедитесь в том, что адаптеры используются и обслуживаются надлежащим образом.

#### PL WAŻNE!

- Zachować niniejszą instrukcję w celu ewentualnego późniejszego wykorzystania.
- UWAGA**
- Przed użyciem upewnić się, czy wszystkie elementy blokujące są prawidłowo zamknięte.
- Przed użyciem sprawdzić, czy konstrukcja wózka lub elementy mocujące fotelika są prawidłowo zamocowane.
- Przed umieszczeniem gondoli na podwoziu upewnić się, czy zamocowane są do niej adaptery.
- Należy pamiętać o ryzyku zakleszczenia palców podczas ustawiania siedziska/gondoli w pozycji górnej, gdy dziecko znajduje się już w dolnym siedzisku/gondoli.
- Z adapterami należy obchodzić się ostrożnie i utrzymywać je w dobrym stanie.

#### UK ВАЖЛИВО!

- Збережіть цю інструкцію для подальшого використання.
- ПОПЕРЕДЖЕННЯ**
- Переконайтеся, що всі фіксуючі пристрої задіяні перед використанням.
- Перед використанням перевірте, що корпус коляски або фіксуючі пристрої сидіння правильно закріплені.
- Переконайтеся, що перехідники під'єднані до люльки, перш ніж встановлювати її на шасі.
- Пам'ятайте про ризик затискання пальців під час встановлення сидіння/люльки у верхнє положення, коли дитина вже знаходиться на нижньому сидінні/люльці.
- Переконайтеся, що адаптери використовуються та обслуговуються належним чином.

#### EE TÄHTSI!

- Hoidke need sunisuid edaspidi kasutamiseks alles.
- HOIATUS!**
- Veenduge enne kasutamist, et kõik lukustusvahendid oleksid rakendatud.
- Kontrollige enne kasutamist, kas jalutuskäru raam või istmekinnitussaadmed on korralikult kinnitatud.
- Veenduge, et adapterid on kookoniga ühendatud, enne kui selle raamile asetate
- Pidoge meeles, et kui laps on juba alumisel istmel/kookonis, võivad istme/kookini ülemisse asendisse asetamisega sõrmed osade vahel jäädä.
- Veenduge, et adaptereid käsitletak ettevaatlikult ja hooldataks õigesti.

#### LV SVARĪGI!

- Saglabājiet šos norādījumus turpmākām uzziņām.
- BRĪDINĀJUMS**
- Pirms lietošanas pārlicinieties, vai visas fiksācijas ierīces ir saslēgtas.
- Pirms lietošanas pārbaudiet, vai bērnu ratiņu šasijas vai sēdekļa stiprinājuma ierīces ir pareizi saslēgtas.
- Pārlicinieties, vai adapteri ir pievienoti gultņai, pirms novietojat to uz šasijas
- Pievienojot sēdekli/gultņu augšējā pozīcijā, kad bērns jau atrodas apakšējā sēdekli/gultņā, raugieties, lai nesapsiestu pirkstus.
- Ar adapteri ir jāriņķo uzmanīgi un tas pareizi jāuztur.

#### LT SVARBU!

- Išsaugokite šias instrukcijas ateičiai.
- ĮSPĖJIMAS**
- Prieš pradėdami naudoti įsitinkinkite, kad užfiksuoti visi fiksavimo prietaisai.
- Prieš pradėdami naudoti patikrinkite, ar vėžimėlio važiuoklė arba kėdutės priedai tinkamai užfiksuoti.
- Prieš dėdami lopšį ant važiuoklės įsitinkinkite, kad adapteriai yra prijungti prie lopšio.
- Prijungdami kėdutę / lopšį prie viršutinės padėties, kai kūdikis jau sėdi apatinėje kėdutėje / lopšyje, atkreipkite saugokitės, kad neprispaustumėte pirštų.
- Įsitinkinkite, kad su adapteriais elgiamasi atidžiai ir kad jie tinkamai prižiūrimi.

#### SL POMEMBNO!

- Shranite navodila za nadaljnjo uporabo.
- OPOZORILO!**
- Pred uporabo se prepričajte, da so vsa varovala zataknjena.
- Pred uporabo se prepričajte, da so okvir vozička ali elementi za pritrditev sedeža pravilno zataknjeni.
- Zagotovite, da so adapterji priključeni na lupinico, preden jo nameslite na šasijo.
- Zavedajte se tveganja, da se vam lahko prst zatakne, ko nameščate sedež/lupinico na zgornjo pozicijo, ko je otrok že v spodnjem sedežu/lupinici.
- Poskrbite, da z adapterjema ravnote skrbno in da ju pravilno vzdržujete.

#### HR UPOZORENJE

- Provjerite jesu li svi spojni uređaji pričvršćeni prije upotrebe.
- UPOZORENJE**
- Provjerite jesu li spojni uređaji za kolica ili sjedalicu ispravno pričvršćeni prije upotrebe.
- Az adaptereket gondosan kezelje és megfelelően tartsa óket karban.
- Provjerite jesu li adapteri priključeni na nosiljku prije nego što je stavite na okvir.
- Budite svjesni da postoji rizik da se prst uklješti pri postavljanju sjedalice/nosiljke u gornji položaj, kada se dojenče već nalazi u donjoj sjedalici/nosiljci.
- Pobrinite se da se adapteri ispravno održavaju i koriste.

#### CS POZOR!

- Ušchovajte tento návod pro případné budoucí použití.
- VAROVÁNÍ**
- Ujistěte se, že všechny zámký jsou před použitím zaklapanuty.
- Zkontrolujte, zda jsou zámký pro upevnění sedačky nebo korby kočárku správně usazeny a zajištěny před jejich užitím.
- Před umístěním korby na podvozek kočárku se ujistěte, že jsou ke korbě připojeny adaptéry.
- Dbejte zvýšené opatrnosti, abyste si nepřiskřípli prsty při upevňování sedačky/korby do horní polohy, když je dítě již uloženo v sedačce/korbě v ve spodní poloze.
- Ujistěte se, že s adaptéry je správně zacházeno a že jsou řádně udržovány.

#### BG ВАЖНО!

- Махнете адаптерите от седалката за колата, да да избегнете евентуални повреди. Пазете тези указания за бъдещи справки
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**
- Преди употреба се уверете, че всички заключващи устройства са активирани.
- Преди употреба се уверете, че устройствата за закрепяне на шасито на колничката или седалката са задействани правилно.
- Уверете се, че адаптерите са свързани към кошчето, преди да го поставите на шасито.
- Имайте предвид риска от заклеване на пръсти при свързване на седалката/кошчето в горното положение, когато бебето е вече в седалката/кошчето в долно положение.
- Уверете се, че адаптерите се поддържат правилно.

#### RO IMPORTANT!

- Păstrați aceste instrucțiuni pentru consultare ulterioară.
- AVERTISMENT**
- Asigurați-vă că toate dispozitivele de blocare sunt cuplate înainte de utilizare.
- Verificați dacă, înainte de utilizare, cadrul căruciorului sau dispozitivele de atașare a scaunului sunt corect cuplate.
- Asigurați-vă că adaptoarele sunt conectate la pățuț înainte ca acesta să fie așezat pe șasiu.
- Aveți în vedere riscul de a vă prinde degetele atunci când conectați scaunul/pățuțul la poziția superioară, când copilul este deja pe scaunul/pățuțul de jos.
- Asigurați-vă că adaptoarele sunt manevrate cu grijă și întretinute corespunzător.

#### SR VAŽNO!

- Sačuvajte ovo uputstvo za kasniju ponovnu upotrebu.
- UPOZORENJE**
- Uverite se da su svi uređaji za zaključavanje u funkciji pre korišćenja.
- Uverite se da su dodaci konstrukcije kolica ili sedišta pravilno pričvršćeni pre korišćenja.
- Uverite se da su adapteri povezani za kolevku pre nego što je postavite na konstrukciju.
- Pazite da ne povredite prste kada povezujete sedište/kolevku na gornji položaj kada je dete već u donjem sedištu/kolevci.
- Vodite računa da se adapterima rukuje pažljivo i da se isti pravilno održavaju.

#### HU FONTOS!

- Őrizze meg az utasításokat későbbi használat esetére.
- FIGYELMEZTETÉS**
- Használat előtt ellenőrizze, hogy a rögzítő eszközöket alkalmazta-e.
- Használat előtt ellenőrizze, hogy a babakocsi vázát és az ülőrészt rögzítő eszközöket megfelelően biztosította-e.
- Győződjön meg arról, hogy az adapterek csatlakoztatva vannak a üléshez, mielőtt azt a vázra helyezi.
- Ügyeljen az ujjaira, azok becsípődhetnek, ha az ülést/ műzeskosarat a felső helyzethez csatlakoztatja és a csecsemő már az alsó ülésben/ műzeskosárban található.
- Az adaptereket gondosan kezelje és megfelelően tartsa óket karban.

#### SK DÔLEŽITÉ!

- Uchovajte si tieto pokyny pre budúce použitie.
- VAROVANIE**
- Uistite sa, že sú všetky mechanické zariadenia pred použitím zapojené.
- Skontrolujte, či je podvozak kočíka alebo zariadenia na upevnenie sedačky pred použitím správne zapojený.
- Pred umiestnením postielky na podvozak sa uistite, že sú adaptéry pripojené k postielke.
- Berte na vedomie riziko prívretia prstov pri pripáraní sedačky/postielky do hornej polohy, keď už je dieťa v spodnej sedačke/postielke.
- Uistite sa, že s adaptérom na auto sedačky zaobchádzate opatrne a riadne ich udržiavate.

#### GR ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!

- Φυλάξτε τις οδηγίες για μελλοντική αναφορά.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**
- Βεβαιωθείτε ότι έχουν ενεργοποιηθεί όλες οι διατάξεις ασφαλίσης πριν από τη χρήση.
- Βεβαιωθείτε ότι οι διατάξεις σύνδεσης του κυρίως σώματος ή του καθίσματος έχουν ασφαλίσει σωστά πριν από τη χρήση.
- Πριν από την τοποθέτηση της καλαθούνας πάνω στον σκελετό θα πρέπει να εξασφαλίσετε ότι οι προσαρμογείς είναι συνδεδεμένοι.
- Όταν το νήπιο βρίσκεται ήδη στο κάτω κάθισμα/καλαθούνα υπάρχει κίνδυνος να παγιδευτούν τα δάχτυλά σας κατά τη σύνδεση του καθίσματος/καλαθούνας στην επάνω θέση.
- Εξασφαλίστε τον σωστό χειρισμό και την κατάλληλη συντήρηση των προσαρμογών.

#### AR أمارة!

- لبققتسالمال يف اهلل ايوچرولل تامهالعتال هذبه طفتتاما ريذحت
- اذخستسالال لببق لمعت قالغلال تويجأ لك نأ نأ تم ذقات
- صاخال عدقمال وأ يساسالال لكيهل الليصوت تويجأ نأ تم ذقات ريذخت
- لببق حيحص لكقشب بيكرتلال عضو يف لكحتمال اللفطال عدقمب اذخستسالال
- لكيهل ايلع عضو لببق اللفطال ايروسب تالحمال الليصوت تم ذقات
- اللفطال اريوس/عدقمال لليصوت ندع عبصرالال رافحتا رطخ ايل مبتنا
- اللفطال اريوس/عدقمال يف عيخركاناه نوكي امدنع يولع الال عضوالماب لعلفلاب يلفسسالال
- يولس لكقشب امتنايصوصياف تالمحمال عم لاماعتال ايلع صرحا

## JOOLZ